

Marking notes
Remarques pour la notation
Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2019

Portuguese / Portugais / Portugués B

Higher level
Niveau supérieur
Nivel superior

Paper / Épreuve / Prueba 2

No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without written permission from the IB.

Additionally, the license tied with this product prohibits commercial use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, is not permitted and is subject to the IB's prior written consent via a license. More information on how to request a license can be obtained from <http://www.ibo.org/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite de l'IB.

De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation commerciale de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, n'est pas autorisée et est soumise au consentement écrit préalable de l'IB par l'intermédiaire d'une licence. Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour demander une licence, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibo.org/fr/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin que medie la autorización escrita del IB.

Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso con fines comerciales de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales— no está permitido y estará sujeto al otorgamiento previo de una licencia escrita por parte del IB. En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una licencia: <http://www.ibo.org/es/contact-the-ib/media-inquiries/for-publishers/guidance-for-third-party-publishers-and-providers/how-to-apply-for-a-license>.

Section A

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

| Marks | Level descriptor |
|-------|--|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1–2 | Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear. |
| 3–4 | Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear. |
| 5–6 | Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear. |
| 7–8 | Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective. |
| 9–10 | Command of the language is very effective. A wide range of vocabulary is used accurately and effectively, with very few errors. Complex sentence structures are clear and effective. |

Esclarecimento

Número de palavras

No nível avançado (HL), os alunos devem escrever um mínimo de 250 palavras na seção A e 150 palavras na seção B. O não cumprimento desse requisito mínimo de palavras resultará na penalidade de **[1 ponto]** no critério A. O texto inteiro deve ser considerado para a atribuição de pontos.

Linguagem

Nem todos os equívocos linguísticos têm a mesma relevância, os examinadores devem ater-se a isso. Alguns equívocos afetam a comunicação do significado de forma expressiva, outros não. Além disso, alguns erros indicam uma profunda lacuna na proficiência da língua, enquanto outros apenas indicam um momento de descuido.

LAPSOS – equívocos em todos os níveis de dificuldade, mas que são esporádicos e ocasionais – ex.: o candidato normalmente efetua concordância nominal e/ou verbal, mas ocasionalmente se equivoca.

FALHAS – equívocos ocorrem mais regularmente, em particular em algumas estruturas – ex.: uso equivocado do subjuntivo em frases condicionais ou flexão equivocada dos verbos nas pessoas do discurso.

LACUNAS – algumas estruturas aparecem raramente corretas, ou simplesmente não são empregadas quando deveriam – ex.: emprego do pretérito é necessário, mas não aparece no texto.

Uma resposta boa irá conter muito poucos lapsos, se contiver, e as falhas e lacunas muito dificilmente irão afetar o sentido.

Criterion B: Message

- How clearly can the student develop and organize relevant ideas?

| Marks | Level descriptor |
|-------|---|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1–2 | The message has not been communicated. The ideas are irrelevant and/or repetitive. The development of ideas is confusing; supporting details are limited and/or not appropriate. |
| 3–4 | The message has been partially communicated. The ideas are relevant to some extent. The development of ideas is evident at times; supporting details are sometimes appropriate. |
| 5–6 | The message has been communicated fairly well. The ideas are mostly relevant. The development of ideas is coherent; supporting details are mostly appropriate. |
| 7–8 | The message has been communicated well. The ideas are relevant. The development of ideas is coherent and effective; supporting details are appropriate. |
| 9–10 | The message has been communicated very well. The ideas are relevant and effective. The development of ideas is coherent and thorough; supporting details are highly appropriate. |

Clarification

For the **7–8 mark band**, all aspects listed for each task are expected to be present. Scripts should be marked proportionately lower to the degree to which they fail to meet these requirements. Please refer to the assessment criteria.

For the **9–10 mark band**, the response should also be EFFECTIVE and THOROUGH, with HIGHLY APPROPRIATE supporting details. The 9–10 mark band is often distinguished from the 7–8 band by its depth of discussion, insightful exploration of the topic and natural and convincing structure.

NOTE: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided they meet the requirements of the task, and the ideas are sufficiently developed.

Questão 1:

Você leu recentemente um artigo no seu jornal local, no qual o autor alega que grupos exclusivos de amizade afetam negativamente os adolescentes. Escreva uma carta para o editor de seu jornal local em que você concorda ou discorda com o artigo, fundamentando a sua opinião.

A tarefa espera que os candidatos irão:

- Produzir uma resposta que faz referência ao artigo original (ou as ideias específicas dentro do artigo).
- focalizar sobre se eles concordam ou discordam com a ideia de que grupos exclusivos de amizade afetam negativamente os adolescentes.
- Cobrir o tópico em alguns detalhes: apresentando uma gama de diferentes argumentos, ou explorando um argumento abrangente em profundidade.
- Dar estrutura ao desenvolvimento e à progressão das ideias, por exemplo, por meio de paragrafação ou emprego de recursos coesivos, etc.

Questão 2:

Os meios de comunicação sociais estão constantemente alterando as maneiras em que podemos interagir uns com os outros. Escrever uma entrada de blog descrevendo um desenvolvimento nos meios de comunicação sociais e explicando algumas das maneiras em que alteram nossos modos e costumes.

A tarefa espera que os candidatos irão:

- Produzir uma resposta relevante ao contexto da tarefa: Os meios de comunicação sociais estão constantemente alterando as maneiras em que podemos interagir uns com os outros.
- focalizar em um desenvolvimento nos meios de comunicação sociais que está a alterar nossos modos e costumes.
- Cobrir os dois aspectos da tarefa: descrever o desenvolvimento e explicar algumas das maneiras em que estes estão a alterar nossos modos e costumes.
- Apoiar as ideias com exemplos apropriados, explicações e/ou justificações.
- Dar estrutura ao desenvolvimento e à progressão das ideias, por exemplo, por meio de paragrafação ou emprego de recursos coesivos, etc.

Questão 3:

A falta de confiança é um problema comum entre os jovens. Como um membro do Conselho de alunos na escola, escreva um conjunto de orientações para ser distribuído a seus colegas em que você vai destacar as possíveis causas deste problema e como melhorar seus níveis de confiança.

A tarefa espera que os candidatos irão:

- Produzir uma resposta que ligue ao conteúdo apresentado com o público-alvo (estudantes).
- Focalizar o problema da falta de confiança entre os jovens.
- Cobrir os dois aspectos da tarefa: destacar as possíveis causas deste problema e como melhorar seus níveis de confiança.
- Apoiar as ideias com exemplos apropriados, explicações e/ou justificações.
- Dar estrutura ao desenvolvimento e à progressão das ideias, por exemplo, por meio de paragrafação ou emprego de recursos coesivos, etc.

Questão 4:

Sua escola está a organizar uma viagem para um local exótico para os alunos que terminam a escola. Como Presidente do Conselho de estudantes, lhe pediram para escrever um folheto descrevendo as responsabilidades que os alunos têm durante a viagem para a conservação do ambiente local e sua vida selvagem.

A tarefa espera que os candidatos irão:

- Produzir uma resposta relevante ao contexto da tarefa: sua escola está a organizar uma viagem para um local exótico para os alunos que terminam a escola.
- focalizar em descrever as responsabilidades que os alunos têm durante a viagem para garantir que eles ajudem a conservar o ambiente local e sua vida selvagem.
- Cobrir o tópico em alguns detalhes: cobrindo um leque de possibilidades diferentes, ou diferentes aspectos de uma possibilidade geral.
- Apoiar as ideias com exemplos apropriados, explicações e/ou justificações.
- Dar estrutura ao desenvolvimento e à progressão das ideias, por exemplo, por meio de paragrafação ou emprego de recursos coesivos, etc.

Questão 5:

Você é um fã de ciência ficção e deseja compartilhar sua paixão com seus colegas. Escreva uma revisão de seu filme favorito de ciência ficção para a edição especial de “ciência” da revista escolar. A revisão deve destacar os aspectos que, na sua opinião, torna o filme de “ciência ficção”.

A tarefa espera que os candidatos irão:

- Produzir uma resposta relevante ao contexto da tarefa: Eles são uns fãs de ciência ficção e desejam compartilhar sua paixão com seus colegas.
- focalizar em apresentar as suas impressões sobre o filme.
- Cobrir os dois aspectos da tarefa: resenhar o filme e destacar os aspectos que o tornam uma “ficção científica”.
- Apoiar as ideias com exemplos apropriados, explicações e/ou justificações.
- Dar estrutura ao desenvolvimento e à progressão das ideias, por exemplo, por meio de paragrafação ou emprego de recursos coesivos, etc.

Criterion C: Format

- How correctly does the student produce the required text type?
- To what extent are the conventions of text types appropriate?

| Marks | Level descriptor |
|-------|--|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1 | The text type is not recognizable. Conventions appropriate to the text type are not used. |
| 2 | The text type is hardly recognizable or is not appropriate. Conventions appropriate to the text type are very limited. |
| 3 | The text type is sometimes recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are limited. |
| 4 | The text type is generally recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are evident. |
| 5 | The text type is clearly recognizable and appropriate. Conventions appropriate to the text type are effective and evident. |

Para obter a pontuação máxima [5], todas as convenções listadas precisam ser encontradas. Para obter [3], mais da metade das convenções precisam ser encontradas.

Nota: Examinadores são lembrados de que os itens do Critério C são apenas anotações de correção, não gabaritos. Portanto, quando um ou mais itens são apenas parcialmente atendidos (exemplo: variedade linguística usada de forma adequada no geral mas não na saudação de fechamento, etc.) algum crédito ou reconhecimento pode ainda ser atribuído à correção. Nesses casos, os examinadores devem considerar o trabalho de forma holística e usar seu julgamento profissional acerca do critério de correção para chegar à nota final.

As convenções esperadas para o tipo de texto são as seguintes:

Questão 1: Carta ao editor

- Adotará uma variedade semi formal para formal
- Vai adotar um tom apropriadamente sério
- Vai dar opiniões em um estilo interessante e cativante
- Vai incluir alguns aspectos formais de uma carta (cabeçalho ou data, saudação, fechando a saudação, etc.)
- Terá uma breve introdução em que apresenta/situa o contexto da questão

Questão 2: Entrada de blog

- Vai adotar uma variedade semi formal para informal
- Irá incluir a data e nome de usuário
- Terá um título cativante para a entrada
- Vai usar a primeira pessoa de narração
- Mostrará a consciência dos leitores, por exemplo, através do endereço direto, um estilo animado e interessante, um convite para comentários, etc.

Questão 3: Conjunto de orientações

- Adotará uma variedade semi formal
- Terá um título principal eficaz
- Irá estruturar o texto claramente, por exemplo, parágrafos curtos, sub-títulos, numeração, etc.
- Vai se referir diretamente ao público-alvo
- Irá incluir uma breve introdução e conclusão

Nota: O uso de recursos visuais/desenhos ou ilustrações não influenciará a classificação final dada à tarefa.

Questão 4: Folheto

- Adotará uma variedade semi formal para formal
- Terá um título cativante
- Terá uma breve introdução e uma conclusão
- Irá identificar ideias com características de formato, por exemplo, sub-rubricas, numeração etc.
- Irá incluir aspectos práticos da brochura como “fale conosco”, ou “um número de telefone e/ou um endereço de e-mail”

Questão 5: Revisão

- Adotará uma variedade semi formal ou informal
- Usará um estilo animado e direto destinado aos interesses dos leitores
- Poderá apresentar um título.
- Apresentará um resumo do filme. O foco poderá variar entre o tema, os personagens, a trama ou todos os aspectos juntos.
- Apresentará uma reflexão sobre o gênero ficção científica. A reflexão poderá focar o tema em contraste com a realidade ou aspectos exclusivos do gênero.

Section B

Criterion A: Language

- How effectively and accurately does the student use language?

| Marks | Level descriptor |
|-------|--|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1–2 | Command of the language is limited and generally ineffective. A limited range of vocabulary is used, with many basic errors. Simple sentence structures are sometimes clear. |
| 3–4 | Command of the language is generally adequate, despite many inaccuracies. A fairly limited range of vocabulary is used, with many errors. Simple sentence structures are usually clear. |
| 5–6 | Command of the language is effective, despite some inaccuracies. A range of vocabulary is used accurately, with some errors. Simple sentence structures are clear. |
| 7–8 | Command of the language is good and effective. A wide range of vocabulary is used accurately, with few significant errors. Some complex sentence structures are clear and effective. |
| 9–10 | Command of the language is very effective. A wide range of vocabulary is used accurately and effectively, with very few errors. Complex sentence structures are clear and effective. |

Esclarecimento

Número de palavras

No nível avançado (HL), os alunos devem escrever um mínimo de 250 palavras na seção A e 150 palavras na seção B. O não cumprimento desse requisito mínimo de palavras resultará na penalidade de **[1 ponto]** no critério A. O texto inteiro deve ser considerado para a atribuição de pontos.

Linguagem

Nem todos os equívocos linguísticos têm a mesma relevância, os examinadores devem ater-se a isso. Alguns equívocos afetam a comunicação do significado de forma expressiva, outros não. Além disso, alguns erros indicam uma profunda lacuna na proficiência da língua, enquanto outros apenas indicam um momento de descuido.

LAPSOS – equívocos em todos os níveis de dificuldade, mas que são esporádicos e ocasionais – ex.: o candidato normalmente efetua concordância nominal e/ou verbal, mas ocasionalmente se equivoca.

FALHAS – equívocos ocorrem mais regularmente, em particular em algumas estruturas – ex.: uso equivocado do subjuntivo em frases condicionais ou flexão equivocada dos verbos nas pessoas do discurso.

LACUNAS – algumas estruturas aparecem raramente corretas, ou simplesmente não são empregadas quando deveriam – ex: emprego do pretérito é necessário, mas não aparece no texto.

Uma resposta boa irá conter muito poucos lapsos, se contiver, e as falhas e lacunas muito dificilmente irão afetar o sentido.

Criterion B: Argument

- How skillfully does the student develop ideas?
- How clear and convincing is the argument?
- To what extent does the student react to the stimulus?

| Marks | Level descriptor |
|--------------|--|
| 0 | The work does not reach a standard described by the descriptors below. |
| 1–2 | The development of ideas is very poor, and the argument is unclear and unconvincing. The structure of the argument is vague and confusing. The ideas are irrelevant. |
| 3–4 | The development of ideas is poor, and the argument is rarely clear and convincing. The structure of the argument is sometimes apparent. The ideas are sometimes relevant. |
| 5–6 | The development of ideas is sometimes good, and the argument has some clarity and is sometimes convincing. The structure of the argument is evident. The ideas are generally relevant. |
| 7–8 | The development of ideas is good and methodical; the argument is clear and fairly convincing. The structure of the argument is coherent and organized. The ideas are well expressed and relevant. |
| 9–10 | The development of ideas is very good and methodical; the argument is convincing. The structure of the argument is consistently coherent and organized. The ideas are very well expressed, relevant and engaging. |